

Sabeda, 25 de november 2017

15:00 – 16:30 encuntada dal Vesco con **representanc dles uniuns de dlisia y dúc chi co fej n sorvisc** (canturs, leturs, moni y monies, chi co partesc fora la Comuniun, chi co se crüzia dai ciüfs y dal puzené dles dlisiés, volontariat, ...)

Domegna, 26 de november 2017

17:00 **funziun de concluijun sö Oies**, con döta la popolaziun dl'Unité Pastorala

1 enformaziuns y termins

Comun de Mareo: le Comun lascia alessei che a gauja dal'ultima gran nei, él tomé trec lens. An recorda che vigne proprietar dal bosch mess enstes se fistidié da i tó demez y da romené sö. Le Comun ne se sorantól degüna responsabilité, deache romené sö i lens n'é nia competenza dal Comun. I rengraziun de Osta comprenjiun y coloaaziun.

Presentaziun/1: en dedolönesc ai 21 de november ales 17:00 vegnel presenté tal Istitut Ladin a San Martin le liber “Les aventöres de Pinocchio – cuntia de n buratin” de C. Collodi, traduziun tal ladin dla Val Badia dé fora dal Istitut Ladin Micurá de Rü. Dúc é enviés.

Presentaziun/2: en vendres ai 21 de november ales 16:00 vegnel presenté tal Istitut Ladin a San Martin la publicaziun “Flus d'altonn”, na combinaziun danter la poesia de Lois Ellecosta y la pitöra de Lois Rottonara ROTT. Dúc é enviés.

Aterteater – “Die Engelphoniker”: ara ne döra nia dio, spo nascel endô le Picio Bambin. Herbert y Mimi se conforta belo tan, deache ai pó soné empara tl'orchestra dai angeli, mo ... les notes é sparides. Aiaial! Ai met man da chirí, mader che ai pordüji! Teater por mitans y mituns dai 3 agn ensö (por todesch) con le duo de clowns Coco, en dedemesaledema, ai 22 de november ales 16:00 tal salf dles manifestaziuns a La Val.

Invit: atmosfera da Nadè ai marcés da nadé con Taxi Vico. En sabeda ai 25 de november a Salzburg y en dedolönesc ai 28 de november a Desproch. Por informaziuns y prenotaziuns, ☎ 335 6116528 o info@taxivico.it

Ocio: l'apoteca d'Al Plan resta slüta dai 20 ai 30 de november.

Döt le bun a: Zezilia Frontull Rungger, Al Plan
Berta Comploi
y a dúc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

20.11.1923
22.11.1934

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns cina al dedemesaledema sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ☐ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo

Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann A

19.11.2017 - 33. domegna ia por l'ann

n. 52

Ponsé da messei en iade dé jö cunt

Prov. 31, 10–13.19–20.30–31 | 1 Tess 5, 1–6 | Mt 25, 14–30

Dal Vangelo do San Mateo:

Te chel tomp ti á Gejú cunté a sü discepuí cösta parabola: ¹⁴Con le regn dal ci ésera desco con n el co é jü a fá en iade: Al á cherdé sü sorvidús y ti á afidé so avei. ¹⁵A önn ti ál dé cin' talenc, a en n'ater dui, endô a en n'ater önn, a vignönn do söes facoltés. Spo s'an él jü. (¹⁶Atira á le sorvidú, co à ciafé cin' talenc, motü man da trafiché empara y al n'a ciamó davagné cinch lapró. ¹⁷Ensciö n'a ince chel, co n'a ciafé dui, ciamó davagné dui lapró. ¹⁸Mo chel, co à ma ciafé n talent su, é jü y á ciaé n büsc te tera y á ascognü leite la moneda de so patrun.) ¹⁹Do cotan de tomp é le patrun gnü derevers y oreá fá cunt con sü sorvidús. ²⁰Danló él gnü chel, co à ciafé i cin' talenc, n'a porté cinch lapró y á dit: Signur, cin' talenc m'aste sorandé; ciara, i n'a davagné ciamó cinch lapró. ²¹So patrun ti á dit: Brau, bun sorvidú fedel! T'es sté n bun aministradú tal püch, i ô te sorandé deplü. Ví, tól pert ala ligreza de to patrun! [...]

I ponsun do

Sön nosc tru nes él gnü dé empara de vigne sort:
bunté, sensibilité, intelionza y tantes d'atres facoltés.

Döt cösc á Chelbeldio sonté te nos ch'al cresci de
bun denfora: comunità, amur, ligreza y fidanza.

Sc'i adorun cöstes scincundes ma por nos enstesc,
ciaunse ete i talenc co s'é gnüs afidés da Chelbeldio.
Döt ci che nos án dess porté früç ince por i atri.



I periu

Beldio tō s'as scinché talenc y capacités desvalíes.
Deidesse anüzé le tomp che te s'as dé y sorantó la
responsabilité che te s'as sorandé.

Por Crist, nosc Signur.

Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"

Letöres dla gran festa de Crist Re:

Ez 34, 11–12.15–17 | 1 Cor 15, 20–26.28 | Mt 25, 31–46

Edema liturgica dai 19.11. ai 26.11.2017

DOM 19.	33. domegna ia por l'ann dla Caritas	<i>Elisabet da Thüringen, Metilde</i>
08:30	gran messa por döta la ploania	→ <i>oferta por la Caritas</i>
13:30	s.m. de ringraziamont dla vita por Albina Moling, Spessa/Longega	
10:00	<i>s.m. a Al Plan</i>	
Lön 20.	<i>Bernward, Korbinian, Edmund</i>	
07:30	<i>s.m. a Al Plan</i>	
Ded 21.	<i>memoria de Santa Maria da Ierusalem, Jan</i>	
07:30	s.m. en onú de Santa Maria por na porsona püra	
	s.m. de ringraziamont dla sanité	
	s.m. por † Paul Cazzolara, San Ciascian	
Dem 22.	<i>Zezilia, Salvatur</i>	
→ 19:30	Zelebraziun dla Parora de Dio	
Jöb 23.	<i>Clemens I., Columban, Feicita</i>	
19:30	s.m. de ringraziamont dla fam. Franz y Veronica Peslalz, La Pli	
	s.m. por † Maria Kehrer ved. Vollmann, Slugher	
	s.m. por † Nese Maneschg, Sach	
Ven 24.	<i>Andreas Dung-Lac y compagns, Flora</i>	
07:10	<i>s.m. a Al Plan</i>	
Sab 25.	<i>Sabeda de Santa Maria / Catarina d'Alessandria (Tarina), Elisabeth</i>	
07:30	s.m. por † Jep Palfrader, Mone	
	s.m. por † Pasquale Winkler, Rara	
	s.m. por † Tone Trebo, Bieie defora	
18:00	<i>s.m. prefestia a Al Plan</i>	
DOM 26.	GRAN FESTA DE CRIST RE	<i>Konrad y Gebhard, Ida, Albert</i>
	ultima domegna dal ann liturgich	
	FESTA DE SANTA ZEZILIA	
08:30	gran messa ciantada ad onú de Santa Zezilia por la ploania	
	y por i Ciantadús	<i>oferta por i debojügs dla ploania</i>
14:00	espi da festa y benedisciu eucaristica	
10:00	<i>s.m. a Al Plan</i>	
<i>ampola:</i>	por la familia Ritsch, Tomele da Rara	
<i>ministrong:</i>	► da doman y domegna: Miriam y Laura Palfrader	
	► da sera y domegna: David Willeit y Alessia Costabiei	
<i>i recordun:</i>	Erlinda Rubatscher ved. Canins	+ 19.11.2016

Caritas

Tru, Verité y Vita (Jan 14,6)

Signur, tö as dit
“lu sun le tru, la verité y la vita”.
Deidesse da jí to tru
sön les strades de nosta vita,
por t'encunté te chi co á fan,
te chi co á sei,
te chi co adora aiüt.
Menesse to Spirit de verité,
a ilominé nüsc vari
y a se sté dlungia sön nosc iade.
Deidesse, por ch'i se dunse,
te vigne momont de nosta vita,
da fá por n miú monn.



HI. Elisabeth von Thüringen

Die sieben Werke der Barmherzigkeit für Thüringen

Du gehörst dazu

Ich höre dir zu

Ich rede gut über dich

Ich gehe ein Stück mit dir

Ich teile mit dir

Ich besuche dich

Ich bete für dich

Vor Beginn des Elisabeth-Jahres 2007 hat der damalige Bischof Joachim Wanke eine Aktualisierung der Werke der Barmherzigkeit (vgl. Mt 25,31-46) im Geiste der Elisabeth von Thüringen vorgestellt. Viele andere Diözesen haben sich in der Folge davon inspirieren lassen.



Vita de ploania y de paisc

Lites dl'Uniun dai Ei y dl'Uniun dles Eres: i lasciun alessei i ennomi dles 10 porsones co á ciafé le plü usc (co gnará damanades da sté ete tal consei):

Uniun dles Eres

Veronica Ellecosta Peslalz	75
Renate Maneschg Elliscases	35
Edith Willeit Frontull	34
Marta Ploner Rigo	33
Anna Mühlmann Fischnaller	17
Rita Konrater	17
Gemma Comploi Ellecosta	13
Helene Gasser Ellecosta	12
Carmela Fiung Frontull	10
Heidi Pescollerungg Ellecosta	10
Petra Kostner Willeit	10

Uniun dai Ei

Hans Peter Obojes	52
Alexander Winkler	25
Franz Rigo (<i>Matlogn</i>)	22
Jep Agreiter	22
Otto Ellecosta	20
Jan Willeit (<i>Plazores</i>)	18
Jan Konrater	17
Josef Erhard	14
Markus Fischnaller	11
Lukas Taibon	10

○ **Rorate:** uniuns y grups pó s'aposté en **Guldenomt** (Rorate) cina en dedemesaledema **ai 21 de november**. Al ven ince perié porsones y grups por abelí musicalmonter i Guldenomt. Chi co ess enteres da **soné o cianté pa n Rorate** é periés da se lascé adentene, ince cina ai 21 de november, pa maestra Brigitte, ☎ 338 9316650.

○ **Aziun d'advent:** l'**Uniun dles Eres** arjigna ince eniann **gherlandes d'advent** co gnará benedides la próma domegna d'advent **ai 03 de dezember** y dedô vonüdes por l'ativité dl'uniun.

○ **I Ciantadús y la Musiga** envieia dúc canc der bel al **concert de Santa Zezilia**, en domegna **ai 26 de november** do espi te Ciasa dles Uniuns.